

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer  
**ZUSATZKARTE**  
CH 5195 01

Arbeitskarren (Ausnahmefz.) \*)

DEMAG

DF.9P

Hersteller

LINGENER BAUMASCHINEN GmbH, Lingen (D) / Vertrieb: DEMAG BAUMASCHINEN GmbH, Düsseldorf (D)

Erkennungsmerkmale

"DF.9P" auf Hersteller-Plakette.

Herstellerplakette

rechts, an Muldenrückwand

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich unter Gasflaschenpodest

Motorkennzeichen

"F4L912" auf Plakette, seitlich an Motor unter Anlasser; von vorn sichtbar

Hauptimporteur

KAESLIN AG, Baumaschinen, 8854 Siebnen

Geprüftes Fahrzeug

47016

Unveränderliche Zeichen im Typencode

DF.9P

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 (V=Einzelachse) Anzahl Räder 6

Lenkung

hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

hydrostatischer Antrieb + mech. nichtsynchronisiert

Anzahl Gänge

2x4 Achsantrieb a.HR mit Diff.-Sperr

Betriebsbremse

hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

Motor

Marke

DEUTZ

Typ

F4L912

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

100

Hub

120

Hubraum

3768

Steuer-PS

19,2

Leistungs-PS

70 DIN

bei U/min

2500

Lärm

84

dB/A bei U/min

2525

Schalldämpfer

1 Topf 430x120x230 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 4,0

Entstörung

---

Karosserie

Belageinbaumaschine

Anzahl Türen

--- Geschw. Messer ---

Sicherheitsgurten

--- Rückspiegel ---

Unterlegkeil

1/330x170x180 mm Zugvorrichtung V=Stecknagel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

t 1 v M h

Masse

innen aussen

Länge

5800 Achsabstand 2050 (V=850)

Breite

2500 §) Doppelachse v h

Höhe

2500 Spurweite v h 1980

Ueberhang

s --- Spurweite v

v 1150 h

h 2600 Spurradius i 13600 13600

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

3600 \*)

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

2230

8910

11140

Nutzlast

---

Gesamtgewicht

2230

8910

11140

Fabrikgarantie

---

12000

Reifengröße

560/100-410

12.00 R 20

(Varianten

Ply / bar

Vollgummi

18 / 8,5

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft (12 Pneus)

11520 kg

11250

---

für V max

16 km/h

20 km/h

(entspricht BAV Art. 13, Abs. 4)

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Goprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

16 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

16 km/h

bei 2525 U/min am Motor

+)   
**Ausrüstung**   
 Fernlichter -----   
 Abblendlichter HELLA K 21032/21037   
 Standlichter HELLA K 21032/21037   
 Schlusslichter R-S1 (E)   
 Bremslichter R-S1 (E)   
 Richtungsblinker v 1 (E) s K 12642 +) h 2a (E)   
 Rückstrahler v s h I (E)   
 Markierlichter v A (E) s h Schlusslichter   
 Zusätzliche Lichter -----   
 Kontroll-Nr.-Belichtung -----   
 Scheibenwischer ----- mit/ohne Waschanlage   
 Warnvorrichtungen HELLA 002526 -----

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges **Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) \*)**   
 Marke und Typ **DEMAG DF.9F**   
 Typenscheinnummer **CH 5195 01**   
 Karosserie **Belageinbaumaschine**   
 Plätze total **1** vom -----   
 Leergewicht **11140** Treibstoff **D**   
 Nutzlast ----- Steuer-PS **19,2**   
 Gesamtgewicht **11140** Hubraum **3768**

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Art der Ausnahmen : Abstand ab Lenkrad nach vorn = 3600 mm; Ueberhang hinten mehr als 80 % des Achsabstandes
- + Lichter : Höhe der Lichter und Anordnung der Seitenblinker technisch bedingt.

§) Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln (300 cm<sup>2</sup>) vorn.
- bei Ueberführungsfahrten muss sich der Fahrersitz auf der linken Fahrzeugseite befinden.
- Mischgutbehälter muss mittels Distanzhülsen gesichert werden.
- Gesamtbreite darf 2500 mm nicht übersteigen.
- Belageinbaubalken muss mechanisch gesichert werden.

*ck* Ort und Datum der Prüfung

Siebnen, 24.3.76. / 22.4.76.

Arbeitskarren  
(Ausnahme-Fz)

D E M A G

D F . 9 P

CH 5195 01

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 28. November 1977 in Tuggen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 18 km/h, stufenlos, 85 dB/A

Nahfeld : 93 dB/A bei 2550 U/min

Lärmdämpfung : Prallblech mit lärmdämpfendem Material, seitlich  
rechts (mindestens 900 x 500 mm)

Rauchmessung : BOSCH-Schwärzungszahl 2,2 bei 2350 U/min entsprechend der im  
praktischen Fahrbetrieb vorkommenden tiefsten Vollastdrehzahl.  
Bacharach 4,0